

中文

初级开关电源

归功于宽域输入，电源 UNO POWER 可在全球通用。降低的空载损耗以及较高的效率使能源效率高。

i 更多信息和测试要求请参看 phoenixcontact.net/products 中的相应数据表。

i 在启动前请阅读安装注意事项并检查设备是否损坏。

⚠ 安全和警告说明
仅有具备从业资质的专业人员才可以对设备进行安装，调试和操作。请遵循国家安全与事故防范规定。

- 小心：电击危险。
- 带电时请勿操作。
- 正确建立电源连接，确保对电气冲击的保护。
- 设备必须从符合 EN60950 规则的外部电源中切断（例如，通过一次侧线路保护的手段）。
- 注意机械和温度方面的限制。
- 该电源为内置型设备。该设备的 IP20 防护等级适用于清洁和干燥的环境。
- 确保一次侧和二次侧的接线尺寸正确且有足够的熔断保护。
- 安装后将端子区域覆盖以避免与带电部分产生意外接触（如安装在控制柜中时）。
- 保护设备，防止异物（例如回形针或金属部件）刺入。
- 电源无需保养。修理工作只能由制造商进行。一旦打开外壳，保修承诺便会失效。

1. 元件的类型 ([1])

- 端子连接器输入电压：Input L/N/PE
- 端子连接器输出电压：Output DC +/-
- 电位计，输出电压：24 V DC ... 28 V DC
- 信号 DC OK LED
- 内置通用卡接支脚

2. 安装 ([2])

电源可安装到所有符合 EN 60715 标准的 35 mm DIN 导轨上。正常安装位置为水平位置（输入模块朝下）。与其它设备之间的最小间隙上 / 下均为 30 mm。

3. 接线端子 ([1] / [4])

i 您可以在相关表格中找到连接参数，例如带和不带套管时的剥线长度等。

4. 信号

DC OK-LED 可用于功能监控。在输出电压 > 额定输出电压 U_N (24V DC) 的 90％的情况下，LED 长亮。

UL 508 注意：
使用铜质电缆，工作温度为 > 75 °C（环境温度 < 55 °C）> 90 °C（环境温度 < 75 °C）。

环境温度（工作）请参考 UL 508 周围空气温度。

CSA C22.2 编号 107.1-01，注意：

仅在受控环境下使用。

IEC 60950-1，注意：

柔性电缆使用冷压头。

封闭未使用的接线区域。

技术数据	
输入数据	
额定输入电压	
输入电压范围	
频率	
电流损耗（用于额定值）	典型值
冲击电流限制（25°C 时）	典型值
I²t	典型值
输入熔断器，内置（设备保护），慢熔断	
电源缓冲	典型值
选择合适的保险丝	
特性 B、C、D、K	
输出数据	
额定输出电压 U _N 时 / 范围	
额定输出电流 I _N	
最大功率损耗（空载 / 额定负载下）	
效率 230V AC 和额定值	
输出端电涌电压保护	
一般参数	
绝缘电压 输入（一次侧）/ 输出（二次侧）	
型号 / 常规测试	
防护等级 / 防护等级	
污染等级	
阻燃等级（外壳）符合 UL 94 标准	
环境温度（运行）	
环境温度（存放 / 运输）	
25°C 时的湿度，无冷凝	

РУССИИ

Импульсный источник питания

Благодаря широкому диапазону входных напряжений блок питания UNO POWER можно использовать во всех странах. Малые потери на холостом ходу и высокий КПД обеспечивают максимально эффективное использование энергии.

i С дополнительной информацией и условиями испытаний можно ознакомиться в соответствующем техническом паспорте на сайте phoenixcontact.net/products.

i Перед пуском в работу прочтите указания по монтажу и проверить прибор на отсутствие повреждений.

⚠ Указания и предупреждения по технике безопасности
Устройство должен монтировать, вводить в эксплуатацию и обслуживать только квалифицированный специалист. Необходимо соблюдать национальные предписания по безопасности и предотвращению несчастных случаев.

- Внимание: Опасность поражения электрическим током!
- Ни в коем случае не работайте при подключенном напряжении.
- Выполните квалифицированное подключение к сети и обеспечьте защиту от поражения электрическим током.
- Согласно требованиям стандарта EN 60950 устройство должно обесточиваться при помощи внешнего выключателя (например, при помощи автоматического выключателя в первичной цепи).
- Требуется соблюдение допустимых механических и температурных показателей.
- Блок питания является встраиваемым устройством. Степень защиты устройства IP20 предусмотрена для чистого и сухого окружения.
- Подобрать достаточную по размерам проводную разводку на первичной и вторичной стороне и обеспечить ее защиту.
- По завершении монтажа закройте область клеммного блока во избежание нежелательного контакта с токопроводящими компонентами (например, при установке в распределительном шкафу).
- Не допускать попадания посторонних предметов, в частности, канцелярских скрепок или металлических деталей.
- Блок питания не требует техухода. Все ремонтные работы должны выполняться компанией-изготовителем. В случае вскрытия корпуса гарантия пропадает.

1. Обозначение элементов ([1])

- Соединительная клемма/входное напряжение переменного тока: Input L/ N/PE
- Соединительная клемма/выходное напряжение постоянного тока: Output DC +/-
- Потенциометр, выходное напряжение: 24 В пост. тока ... 28 В пост. тока
- Светодиодная сигнализация DC OK
- Встроенное универсальное основание

2. Монтаж ([2])

На все монтажные рейки на 35 мм может подаваться электропитание согласно EN 60175. Нормальное монтажное положение горизонтальное (входные клеммы внизу). Минимальное расстояние до остальных приборов 30 мм вверху/внизу).

3. Соединительные клеммы ([1] / [4])

i Параметры подключения (например, необходимая длина снятия изоляции для проводной разводки с кабельными наконечниками и без них) см. в соответствующей таблице.

4. Сигнализация

Для контроля функционирования имеется светодиодная сигнализация DC OK. Светодиод горит постоянно, если выходное напряжение составляет > 90％, номинальное выходное напряжение U_N (24 В пост. тока).

UL 508 УКАЗАНИЕ:

Использовать медный кабель, рабочая температура > 75 °C（температура окружающей среды < 55 °C）и > 90 °C（температура окружающей среды < 75 °C）。
Температура окружающей среды（эксплуатация）относится к температуре окружающего воздуха UL 508.

CSA C22.2 No. 107.1-01 УКАЗАНИЕ:
Для использования в контролируемых условиях.

IEC 60950-1 УКАЗАНИЕ:

Используйте наконечники для гибких кабелей.

Закройте неиспользуемые клеммные отсеки.

TÜRKÇE

Primer anahtarlamalı güç kaynağı

UNO POWER güç kaynağı geniş aralıklı girişi sayesinde dünya genelinde kullanılabilir. Yüksüz durumdaki kayıpların düşük olması ve yüksek verimliliği yüksek enerji verimi sağlar.

i Ek bilgi ve test gereksinimleri için lütfen phoenixcontact.com.tr/products adresindeki ilgili veri bilgi föyüne bakın.

i Devreye almadan önce montaj talimatlarını okuyun ve cihaz üzerinde hasar kontrolü yapın.

⚠ Güvenlik ve uyarı talimatları
Sadece nitelikli personel cihazı monte edip çalıştırabilir. Montajda lütfen ulusal güvenlik ve kaza önleme talimatlarına uyun.

- Dikkat: Elektrik şoku tehlikesi.
- Hiçbir zaman gerilim altında çalışma yapımayın.
- Şebeke bağlantısını düzgün şekilde gerçekleştirin ve elektrik çarpmalarına karşı koruma sağlayın.
- Cihaz EN 60950 yönetmeliğine uygun olarak güç kaynağının dışında kapatılmalıdır (primer taraftaki hat koruması yoluyla).
- Mekanik ve termal sınırlara dikkat edin.
- Güç kaynağı tümleşik bir cihazdır. Cihazın IP20 sınıfı koruması temiz ve kuru ortamda kullanıma uygundur.
- Primer ve sekonder taraf kablolarının boyutlandırılmasının doğru olduğundan ve yeterli büyüklükte sigorta ile emniyete alındığından emin olun.
- Montajdan sonra canlı parçalarla teması önlemek için bağlantı bölgesini kapatın (örneğin kontrol panosuna montaj yapılırken).
- Cihazı içine ataç veya metal parçalar gibi yabancı maddeler girmemesi için koruyun.
- Güç kaynağı bakım gerektirmez. Onarım işleri yalnızca üretici tarafından yapılabilir. Cihaz açılırsa üretici garantisini ortadan kalkar.

1. Elemanlar tanımlaması ([1])

- Bağlantı klemensi giriş geriliminin bağlanması: Input L/N/PE
- Bağlantı klemensi çıkış geriliminin bağlanması: Output DC +/-
- Potansiyometre, çıkış gerilimi: 24 V DC ... 28 V DC
- DC OK LED'i sinyali
- Entegre universal geçme ayak

2. Montaj ([2])

Güç kaynağı EN 60715'e uygun tüm 35 mm DIN raylarına oturtulabilir. Normal montaj pozisyonunda yatay monte edilmelidir (giriş klemensleri aşağı bakar şekilde). Diğer cihazlara minimum mesafe üstte/altta 30 mm.

3. Bağlantı klemensleri ([1] / [4])

i Yükseklik veya yüksüksüz kablolar için gerekli kablo soyma uzunluğu gibi bağlantı parametreleri ilgili tablodan alınabilir.

4. Sinyal verme

DC OK LED'i işlev denetlemesi için kullanılabilir. Çıkış gerilimi nominal çıkış geriliminin U_N (24V DC) %90'ından daha fazla ise, LED sürekli olarak yanar.

UL 508 NOT:

Aşağıda belirtilen çalışma sıcaklıkları için bakır kablolar kullanın
> 75 °C（ortam sıcaklığı < 55 °C）
> 90 °C（ortam sıcaklığı < 75 °C）。

Ortam sıcaklığı（çalışmada）UL 508 çevre havası sıcaklığına referans verir.

CSA C22.2 No. 107.1-01 NOT:

Kontrollü bir ortamda kullanıma uygundur.

IEC 60950-1 NOT:

Çok telli kablolarda yüksük kullanın.

Kullanılmayan bağlantı alanlarını mühürlen.

Datos técnicos	
Datos de entrada	
Tensión nominal de entrada	100 V AC ... 240 V AC
Margen de tensión de entrada	85 V AC ... 264 V AC (< 95 V AC Derating 1 %/V)
Frecuencia	45 Hz ... 65 Hz
Absorción de corriente (p. valores nominales)	1,2 A (230 V AC) / 2,3 A (120 V AC)
Limitación de la corriente de cierre (a 25 °C)	< 80 A
I²t	tip. < 2 A²s
Fusible de entrada , interno (protección de aparatos) , Lento	5 A
Puenteo en fallo de red	tip. > 10 ms (230 V AC) / > 10 ms (120 V AC)
Selección de fusibles adecuados	
Característica B, C, D, K	6 A ... 16 A
Datos de salida	
Tensión nominal de salida U _N / Rango	24 V DC ±1 % / 24 V DC ... 28 V DC
Corriente nominal de salida I _N	10 A
Disipación máx. (circuito abierto / carga nominal)	< 1,1 W / < 18,8 W
Rendimiento con 230 V AC y valores nominales	> 93 %
Protección contra sobretensión a la salida	≤ 35 V CC
Datos generales	
Tensión de aislamiento Entrada (primaria)/Salida (secundaria)	
Comprobación de tipo/pieza	4 kV AC / 3 kV AC
Grado de protección / Clase de protección	IP20 / I
Grado de polución	2
Clase de combustibilidad según UL 94 (carcasa)	V0
Temperatura ambiente (servicio)	-25 °C ... 70 °C (> 55 °C Derating; 2,5 %/K)
Temperatura ambiente (almacenamiento/transporte)	-40 °C ... 85 °C
Humedad a 25 °C, sin condensación	≤ 95 %

ESPAÑOL

Fuentes de alimentación conmutadas de primario

La fuente de alimentación UNO POWER puede usarse en todo el mundo gracias a la entrada de amplia gama. Las reducidas pérdidas en circuito abierto y el alto rendimiento le permiten alcanzar la máxima eficiencia energética.

i Encontrará más información y condiciones de prueba sobre el artículo en la hoja de características correspondiente en phoenixcontact.net/products.

i Antes de la puesta en servicio, lea las instrucciones de montaje y compruebe que el dispositivo no presente daños.

⚠ Indicaciones de seguridad y advertencia
Solamente el personal cualificado podrá instalar, poner en servicio y manejar el dispositivo. Deberán cumplirse las normas nacionales de seguridad y prevención de riesgos laborales.

- Atención: peligro de muerte por electrocución.
- No trabajar nunca estando la tensión aplicada.
- Realizar una conexión de red profesional y asegurar la protección contra descargas eléctricas.
- De acuerdo con las especificaciones de EN 60950, se debe desconectar la fuente de alimentación desde el exterior (p. ej. mediante la protección de la línea del primario).
- Respetar los límites mecánicos y térmicos.
- La fuente de alimentación es un equipo integrado. El grado de protección IP20 del dispositivo está previsto para un ambiente seco y limpio.
- Dimensione y proteja de forma suficiente el cableado del lado primario y del secundario.
- Después de la instalación, cubrir la zona de los bornes para evitar un contacto involuntario de las piezas conductoras de tensión (p. ej., montaje en el armario de distribución).
- Evite la introducción de cuerpos extraños, como clips de oficina o piezas metálicas.
- La fuente de alimentación no necesita mantenimiento. Solamente el fabricante podrá realizar las reparaciones. Al abrir la carcasa quedará anulada la garantía.

1. Denominación de los elementos ([1])

- Borne de conexión para tensión de entrada: Input L/N/PE
- Borne de conexión para tensión de salida: Output DC +/-
- Potenciómetro, tensión de salida: 24 V DC ... 28 V DC
- Señalización LED DC OK
- Pie de encaje universal integrado

2. Instalación ([2])

La fuente de alimentación puede instalarse sobre todos los carriles simétricos de 35 mm según EN 60175. La posición normal de montaje es horizontal (bornes de entrada abajo). La distancia mínima inferior/superior a otros dispositivos es de 30 mm.

3. Bornes de conexión ([1] / [4])

i Los parámetros de conexión, como la longitud de pelado necesaria con o sin puntera, pueden consultarse en la correspondiente tabla.

4. Señalización

Para supervisar la función hay disponible un LED DC OK. El LED emite luz de forma continua si la tensión de salida es > 90% de la tensión nominal de salida U_N (24V DC).

UL 508 NOTA:

Cable de cobre, empleado con un temperatura de servicio > 75 °C（temperatura ambiente < 55 °C）y > 90 °C（temperatura ambiente < 75 °C）。

La temperatura ambiente（servicio）toma como referencia la temperatura del aire ambiente UL 508.

CSA C22.2 N° 107.1-01 NOTA:

Para el uso en un entorno vigilado.

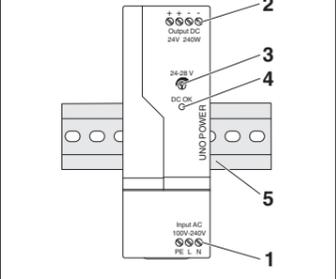
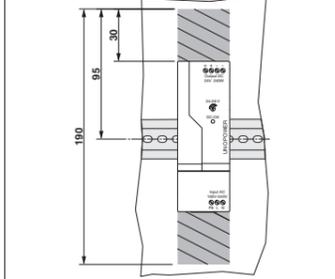
IEC 60950-1 NOTA:

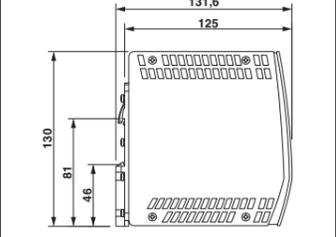
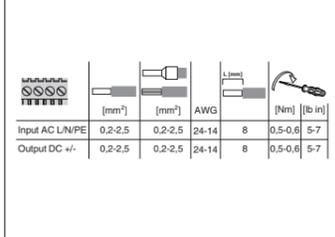
Utilizar punteras para cable flexible.

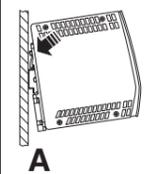
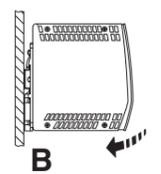
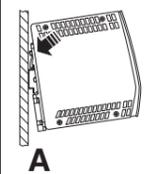
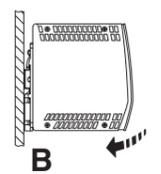
Cerrar recept. de conexión que no se han utilizado.

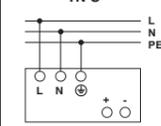
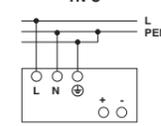
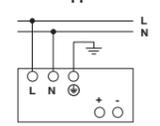
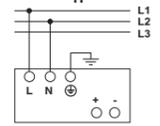
PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG
Flachsmarktstraße 8, 32825 Blomberg, Germany
Fax +49-(0)5235-341200, Phone +49-(0)5235-300

phoenixcontact.com	MNR 9063314 - 02	2015-01-08
ES	Instrucciones de montaje para el instalador eléctrico	
TR	Elektrik personeli için montaj talimatı	
RU	Инструкция по установке для элeктромонтажника	
ZH	电气人员安装须知	

UNO-PS/1AC/24DC/240W	2904372
[1]	[2]
	

[3]	[4]
	

[5]	[6]
	
	

[7]	TN-S	TN-C	TT	IT
				

[8]	[9]
